

AL NAURA

Vol 5 -49th Edition

نشرة إخبارية تصدر عن دائرة العلاقات العامة والتسويق



الجامعة الألمانية الأردنية
German Jordanian University

GJU's Most Prominent Events
September 1 - December 31, 2021

أبرز أخبار الجامعة
١ أيلول - ٣١ كانون الأول، ٢٠٢١



HRH Princess Rajwa Bint Ali visits GJU

Her Royal Highness Princess Rajwa Bint Ali visited the German Jordanian University (GJU) and met its President, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli.

Dr. Al-Halhouli briefed Her Highness about GJU since the establishment of the university, its academic programs, and the applied-sciences approach in teaching at GJU.

Dr. Halhouli also stated the role of GJU in graduating high-qualified graduates who are equipped with skills, knowledge, and practical experience gained during the German Year, where the students spend one year in Germany for study and internship.

Her Highness expressed her admiration of the distinguished scientific level of GJU and its graduates, appreciating the university's role in developing the process of higher education in the region.

صاحبة السمو الملكي الأميرة رجوة بنت علي بن نايف الألمانية الأردنية

زارت صاحبة السمو الملكي الأميرة رجوة بنت علي بن نايف المعظمة الجامعة الألمانية الأردنية والتقت رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي

حيث قدم الدكتور الحلوي لسموها إيجازاً حول نشأة الجامعة وبرامجها الأكاديمية ونظامها الدراسي الذي يمزج ما بين العلوم النظرية والتطبيق العملي ودورها في تخريج جيل من الشباب الواعي المتسلح بالعلم والمعرفة والتجربة العملية المكتسبة خلال السنة الدراسية الرابعة في المصانع والشركات الوطنية والألمانية الشريكة.

وأبدت سموها إعجابها بالمستوى العلمي المتميز للجامعة وخريجها ودورها في تطوير مسيرة التعليم العالي على مستوى المنطقة.



With the Participation of HRH Princess Wijdan Al-Hashemi, GJU Organizes “Culture and Arts Conference in Jordan”

The German Jordanian University (GJU), in co-operation with the Ministry of Culture, the German Embassy in Jordan, and Orange, organized the Culture and Arts Conference in Jordan throughout 100 years - Future Prospects, with the participation of HRH Princess Wijdan Al-Hashemi and in the presence of the President of GJU, Prof. Ala'aldeen Al-Halhoul, Adviser to the Minister of Culture, Dr. Ahmed Rashid, First Secretary, Head of Culture and Press Section, Leonie Lorenz, and artists who represent private and public universities in addition to the Jordanian Plastic Art Association.

The conference included presentations of several papers in artistic and literary creativity, tangible and intangible heritage, public culture and experiences, creative music, writing, entrepreneurship culture. In addition, HRH Princess Wijdan Al Hashemi inaugurated the exhibition of fine art by the Artists Association.

The conference was attended by the former Minister of Higher Education and Scientific Research, Prof. Labib Al-Khadra, the former GJU President, Prof. Natheer Abu Obeid, and the Vice-Presidents, Prof. Malek Alsharairi and Prof. Ralf Roskopf.

بمشاركة سمو الأميرة وجدان الهاشمي الجامعة الألمانية الأردنية تنظم مؤتمر الثقافة والفنون في الأردن عبر مئة عام

نظمت الجامعة الألمانية الأردنية بالتعاون مع وزارة الثقافة والسفارة الألمانية في الأردن وأورانج مؤتمر الثقافة والفنون في الأردن عبر مئة عام آفاق للمستقبل بمشاركة سمو الأميرة وجدان الهاشمي وحضور رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي ومستشار وزير الثقافة الدكتور أحمد راشد والسكرتير الأول في السفارة الألمانية ليوني لورينتز وعدد من الكتاب والأدباء والفنانين والذي يمثلون مختلف الجامعات الرسمية والأهلية ورابطة الفنانين التشكيليين.

واشتملت فعاليات المؤتمر الذي حضره وزير التعليم العالي والبحث العلمي الأسبق الأستاذ الدكتور لبیب الخضرا ورئيس الجامعة السابق الأستاذ الدكتور نظير أبو عبيد ونواب الرئيس الأستاذ الدكتور مالك الشرايري، والأستاذ الدكتور رالف روبسكوف، على مناقشة وعرض عدة أوراق عمل في الإبداع الفني والأدبي والتراث المادي وغير المادي والثقافة العامة وتجارب إبداعية في الموسيقى والكتابة وثقافة الريادة والفنون، كما افتتحت سمو الأميرة وجدان الهاشمي على هامش المؤتمر معرضاً للفن التشكيلي لرابطة الفنانين



GJU Signs MoU with Royal Scientific Society and Amman Chamber of Industry

The German Jordanian University (GJU), signed a Memorandum of Understanding (MoU) with the Royal Scientific Society (RSS), and the Amman Chamber of Industry (ACI) to support the private sector to identify means in becoming more resource-efficient and cost-effective to back up future competitiveness and growth of Jordan's business and economy.

The MoU which was signed on behalf of RSS its president, HRH Princess Sumaya bint El-Hassan, GJU President, Prof. Ala'aldeen Al-Halhoul, and Amman Chamber of Industry Chairman, Eng. Fathi Jaghbir, intends to establish sustainable cooperation with GJU in terms of participating in the training and integrating Resource Efficient and Cleaner production (RECP) into its existing curricula and projects of engineering departments.

مذكرة تفاهم بين الجامعة الألمانية الأردنية و الجمعية العلمية الملكية وغرفة صناعة عمان

وقعت الجامعة الألمانية الأردنية مذكرة تفاهم مع الجمعية العلمية الملكية وغرفة صناعة عمان لإدخال مفاهيم وأدوات الإنتاج الأنظف والكفؤ في استخدام الموارد ضمن مناهجها ونشاطاتها لدعم القطاع الصناعي في الأردن بالاشتراك مع جامعات مؤتة والحسين بن طلال وسمية للتكنولوجيا والأردنية.

ونصت المذكرة التي وقعها عن الجمعية العلمية الملكية سمو الأميرة سمية بنت الحسن رئيس الجمعية، وعن غرفة صناعة عمان المهندس فتحي الجغبير رئيس الغرفة وعن الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي رئيس الجامعة على التعاون لتصميم منهاج وطني اختياري للإنتاج الأنظف والكفؤ في استخدام الموارد للطلاب. وبموجب المذكرة سيتم التعاون أيضاً مع الجامعات لعقد دورات تدريبية لطلاب الهندسة في موضوع تحليل كفاءة الموارد في الصناعة - منهجية اليونيدو لنقل التكنولوجيا الرفيعة بالبيئة.

The Ambassador of Germany Visits GJU



The Ambassador of the Federal Republic of Germany in Amman, Bernhard Kampmann, visited the German Jordanian University (GJU) and met with the President, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, in the presence of the First Secretary and Head of Culture and Press Section at German Embassy Leonie Lorenz. Ambassador Kampmann praised the Jordanian-German political relations and the importance of deepening and strengthening education and technological development, pointing out that GJU is a shining success story between the two countries.

السفير الألماني يزور الجامعة الألمانية الأردنية

زار سفير جمهور ألمانيا الاتحادية في عمان بيرنهارد كامبمان الجامعة الألمانية الأردنية والتقى برئيسها الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي بحضور السكرتير الأول في السفارة ورئيس قسم الثقافة والصحافة ليوني لورينز، حيث أشاد السفير كامبمان خلال الزيارة بمتانة العلاقات السياسية الأردنية الألمانية متطلعاً إلى أهمية تعميقها وتعزيزها في مجالات التعليم والتطوير التكنولوجي، لافتاً إلى أن الجامعة الألمانية الأردنية قصة نجاح مشرقة بين البلدين.



Director of Education and Military Culture Visits GJU

The President of the German Jordanian University (GJU), Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, welcomed the Director of Education and Military Culture - Jordanian Armed Forces, Brigadier General Ali Qabalan Al-Daajah, and accompanying delegation.

Al-Halhouli praised the efforts of the Jordanian Armed Forces - the Arab Army, stating that the university is keen to support the Directorate office and facilitate their duties to provide distinguished services for students who benefit from the royal scholarships.

The visiting delegation consisted of Head of Makroma Branch Major Hazem Al-Smadi and the official of the university office, Maram Adinat.

مدير التربية والتعليم والثقافة العسكرية يزور الجامعة

استقبل رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي في مكتبه مدير التربية والتعليم والثقافة العسكرية في القيادة العامة للقوات المسلحة الأردنية العميد الركن علي قبلان الدعجة يرافقه رئيس فرع المكرمة الرائد حازم الصمادي ومسؤول مكتب الجامعة مرام عدينا.

أشاد رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الدكتور علاء الدين الحلوي، بجهود القوات المسلحة الأردنية - الجيش العربي في بناء الوطن والخود عن حماه والخدمات المتنوعة الصحية والتنمية والاجتماعية التي يقدمها منتسبوه داخل الوطن وخارجه، مبيناً حرص الجامعة على دعم مكتب المكرمة، وتوفير كل ما من شأنه تسهيل عمله وعمل كادره لتوفير خدمات مميزة للطلبة المنتفعين من منح المكرمة الملكية.



GIZ- Palestine Delegation Visits GJU

GIZ Palestine delegation from the Gaza Resilience Project visited the German Jordanian University (GJU). The delegation consisted of Mr. Nadim Mulhem, the Head of the Gaza Resilience Project and Ms. Aseel Hinnawi, Project Coordinator where they met with the President of GJU, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, and fruitful meetings with staff concerned with the Green Economy and Renewable Energy, as well as the Innovation Hub at the University.

وفد المؤسسة الألمانية للتعاون الدولي الفلسطيني (GIZ) يزور الجامعة الألمانية الأردنية

بحث رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي مع وفد المؤسسة الألمانية للتعاون الدولي الفلسطيني (GIZ) المؤلف من مدير مشروع دعم واستقرار سكان قطاع غزة نديم ملحم ومنسقة المشروع أسيل الحناوي سبل التعاون بين الجانبين في المجالات ذات الاهتمام المشترك ولا سيما البحث العلمي والتمكين والدعم الاجتماعي.

وبين الدكتور الحلوي خلال استقباله الوفد أن الجامعة الألمانية الأردنية ترحب بجميع أشكال التعاون مع القطاعات التعليمية والثقافية في فلسطين والذي من شأنه تبادل الخبرات وتحقيق تنمية مجتمعية مستدامة في ظل الظروف التي تعاني منها المنطقة.

Jordanian Engineers Association Visits GJU



The President of the German Jordanian University (GJU), Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, the Vice-President, Prof. Malek Alsharairi, and GJU Schools' Deans welcomed the President of the Jordanian Engineers Association (JEA), Engineer Ahmed Samara Al-Zoubi, the Vice President, Engineer Fawzi Musad, and accompanying delegation.

At the meeting, both sides reviewed joint projects and agreements. They discussed a previous Memorandum of Understanding (MoU) that stated the Research and Creativity Fund training program that encourages GJU professors and freshly graduated engineers to submit research and pioneer projects that focus on employing them in entrepreneurial productivity businesses that will grow in the future within the framework of business acceleration and work on attracting pioneering and productive engineers for business.

وفد برئاسة نقيب المهندسين يزور الجامعة الألمانية الأردنية

التقى نقيب المهندسين الأردنيين المهندس أحمد سمارة الزعبي ونائب النقيب المهندس فوزي مسعد، والوفد المرافق له، برئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي ونائب الرئيس الأستاذ الدكتور مالك الشرايري وعمداء كليات الجامعة، لبحث علاقات التعاون المشتركة بين النقابة والجامعة.

أكد الطرفان على ضرورة توحيد المؤتمرات في جميع مناطق المملكة بين النقابة والجامعات المختلفة، إضافة إلى ضرورة تعزيز المهارات المختلفة للمهندسين قبل البحث عن فرص العمل، خلص اللقاء إلى ضرورة تأطير كافة البنود التي تم بحثها ضمن مذكرة تفاهم، من خلال تشكيل لجنة مشتركة لتنفيذ تلك المذكرة.

GJU Holds its annual Management Meeting, Strengthening German Dimension

After an intensive three-day Management Meeting, the German Jordanian University (GJU) together with its partners from the University of Magdeburg-Stendal and the German Academic Exchange Service (DAAD) drew conclusions to further strengthen its German Dimension.

President of GJU, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, presented the strategic vision to the Board of Trustees, Presidency, Deans, Directors, and partners. This centered around the four pillars "German Dimension", "GJU Digital Transformation Strategy", "Innovation, Entrepreneurship, and Technology Transfer" as well as "Visibility and Reputation".

Upon detailed input by Deans and Directors, measures for the implementation evolved from an interactive and intensive discussion. These will form the basis for the upcoming application for continued support from DAAD's Transnational Education funding line. Preparations will continue in another meeting in Magdeburg in the upcoming week.

President Prof. Anne Lequy (UAS Magdeburg-Stendal) and DAAD Division Manager Stefan Bienefeld deeply valued the open, inclusive, transparent process and the positive working atmosphere. All participants were highly motivated to develop further the unique profile of the German Jordanian University.

الجامعة الألمانية الأردنية تعقد اجتماعها السنوي مع شركائها الألمان لتعزيز البعد الألماني

عقدت الجامعة الألمانية الأردنية اجتماعها السنوي مع شركائها الألمان من جامعة ماغديبورغ شتندال - ألمانيا الشريك الرئيسي للجامعة الألمانية الأردنية والوكالة الألمانية للتبادل الأكاديمي (DAAD) ومكتب الجامعة فيها حول تعزيز البعد الألماني.

وعرض رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي، رؤيته الاستراتيجية لمجلس أمناء الجامعة وعمداء الكليات ومدراء الدوائر والشركاء الألمان والتي تمحورت حول أربع دعائم أساسية منبثقة من استراتيجية الجامعة للسنوات القادمة وهي البعد الألماني واستراتيجيات التحول الرقمي في الجامعة والابتكار وريادة الأعمال ونقل التكنولوجيا، بالإضافة إلى الرؤية والمهمة. واشتملت الاجتماعات التي استمرت مدة ثلاثة أيام على عدة ورش عمل ونقاشات تفاعلية ومكثفة لتطوير آليات التنفيذ التي ستشكل حجر الأساس للحصول على الدعم المستمر من مسار تمويل مشروع التعليم عبر الوطني التابع للوكالة الألمانية للتبادل الأكاديمي.

وأشاد كل من رئيس جامعة ماغديبورغ الأستاذ الدكتور آن ليكي و ممثل الوكالة الألمانية ستيفان بينفيلد، بالعملية الشاملة والشفافة وأجواء العمل الإيجابية لتطوير الصورة الفريدة للجامعة الألمانية الأردنية. هذا وسيواصل الشركاء الألمان اجتماعاتهم في ألمانيا لتطوير العمل مع الجامعة الألمانية الأردنية وفقاً للرؤية و الخطة الاستراتيجية المشتركة.



A Delegation from Tafila Technical University Visits GJU

The Smart Electrical Networks Laboratory at the German Jordanian University (GJU), represented by Dr. Hani Mohsen, welcomed a research delegation from Tafila Technical University, represented by Head of the Electrical Power Engineering Department, Dr. Salman Al-Harasees, and Dr. Juma Al-Shawawreh.

The two teams discussed ways and mechanisms of cooperation in the field of scientific and applied research related to smart electric grids.

The guest team was briefed on the laboratory equipment and the research facilities that can be provided through the laboratory were discussed.

It is worth mentioning that the laboratory was completed within the European Union Erasmus + project entitled AT-SGIREs to develop the capabilities of students and researchers in Jordan in the field of smart electrical grids, which are considered one of the new topics in the field of electrical energy.

فريق بحثي من جامعة الطفيلة التقنية يزور الجامعة الألمانية الأردنية

زار فريق بحثي من جامعة الطفيلة التقنية الجامعة الألمانية الأردنية لبحث سبل التعاون بين الجانبين في مجال البحث العلمي والتطبيقي المتعلق بالشبكات الكهربائية الذكية.

والتقى الوفد المؤلف من رئيس قسم هندسة القوى الكهربائية الدكتور سلمان الحراسيس والدكتورة جمانة الشواورة بعضو هيئة التدريس في كلية العلوم التقنية التطبيقية والباحث في مختبر الشبكات الكهربائية الذكية في الجامعة الدكتور هاني محسن الذي قدم للوفد إيجازاً عن المختبر وتجهيزاته وناقش معهم التسهيلات البحثية التي يمكن تقديمها من خلاله.

يشار إلى أن المختبر تم إنجازه ضمن مشروع الاتحاد الأوروبي إيراسموس + بعنوان AT-SGIREs بهدف تطوير قدرات الطلبة والباحثين في الأردن في مجال الشبكات الكهربائية الذكية والتي تعتبر من الموضوعات المستحدثة في مجال الطاقة الكهربائية.

GJU President Meets with Secretary-General of the Association of Arab Universities



The President of the German Jordanian University (GJU), Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, met with the Secretary-General of the Association of Arab Universities, Prof. Amr Ezzat Salama, to discuss cooperation between the two sides in the academic fields, especially those related to applied, technical and vocational education, the programs offered by the GJU to qualify students and provide applied field training.

رئيس الجامعة الألمانية الأردنية يلتقي الأمين العام لاتحاد الجامعات العربية

التقى رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلو بالأمين العام لاتحاد الجامعات العربية معالي الأستاذ الدكتور عمرو عزت سلامة وبحث معه التعاون المشترك في عدد من المجالات الأكاديمية خصوصاً ما يتعلق منها بالتعليم التطبيقي والتقني والمهني والبرامج التي تُقدمها الجامعة لتأهيل الطلبة وتوفير التدريب الميداني التطبيقي.



GIZ Delegation Visits GJU

A delegation from German Development Cooperation GIZ consisting of Country Director, Mrs. Elisabeth Girrbaach and Head of Component -Labour Market Oriented Vocational Education, Higher Education and Training – MOVE-HET, Prof. Wolfgang Frohberg visited the German Jordanian University (GJU) in the presence of the President of GJU, Prof. Ala' aldeen Al- Halhouli, Vice President for International Affairs, Prof. Ralf Roszkopf, the Dean of Deanship of Innovation, Technology Transfer and Entrepreneurship, Dr. Nidal Al-Shawawreh, Director of Office for Industrial Links, Britta Kähler, and Simone Strasburger, the Dual Studies Advisor .

Dr. Al- Halhouli pointed out the many potentials that both sides could coordinate together, in terms of internship opportunities for the students, joint projects, and research, attract industrial and business institutions inside the campus, besides explaining the new vision and the strategy of GJU for the upcoming years especially in the area of innovation, technology transfer and entrepreneurship.

وفد الوكالة الألمانية للتعاون الدولي يزور الجامعة الألمانية الأردنية

زارت المديرية الإقليمية للوكالة الألمانية للتعاون الدولي (GIZ) السيدة إليزابيث جيرباخ ومدير فرع التعليم المهني الموجه نحو سوق العمل والتعليم العالي والتدريب البروفيسور فولفغانغ فروبيرج الجامعة الألمانية الأردنية والتقيابريس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي، ونائب الرئيس للشؤون الدولية البروفيسور رالف روسكوبف، وعميد عمادة الابتكار ونقل التكنولوجيا وريادة الأعمال الدكتور نضال الشواورة، ومدير مكتب الاتصال مع الصناعة بريتا كيلر، ومستشارة الدراسات الثنائية سيمون ستراسبيرغر.

وأعرب الدكتور الحلوي خلال اللقاء عن تقديره للعلاقة العميقة والمتينة مع الوكالة، مؤكدا أهمية استمرار هذه الشراكة الاستراتيجية، واستكشاف تعزيز وتوسيع المشاريع المشتركة، مشيرا إلى الإمكانيات العديدة التي يمكن أن ينسجها الجانبان فيما يتعلق بفرص التدريب للطلبة والمشاريع المشتركة والبحوث واستقطاب المؤسسات الصناعية والتجارية داخل الحرم الجامعي، كما قدم إجازا حول الرؤية الجديدة واستراتيجية الجامعة للسنوات القادمة خاصة في مجال الابتكار ونقل التكنولوجيا وريادة الأعمال.





Al-Baghdadi Wins in first place “Falling Walls Lab Jordan2021” competition

Research Assistant Engineer Ahmed Al-Baghdadi from the Nano Lab at the German Jordanian University won first place in the “Falling Walls Lab Jordan” competition for the year 2021 organized by the Engineers International Community - EIC, sponsored by the DAAD, and supported by GJU as an academic partner.

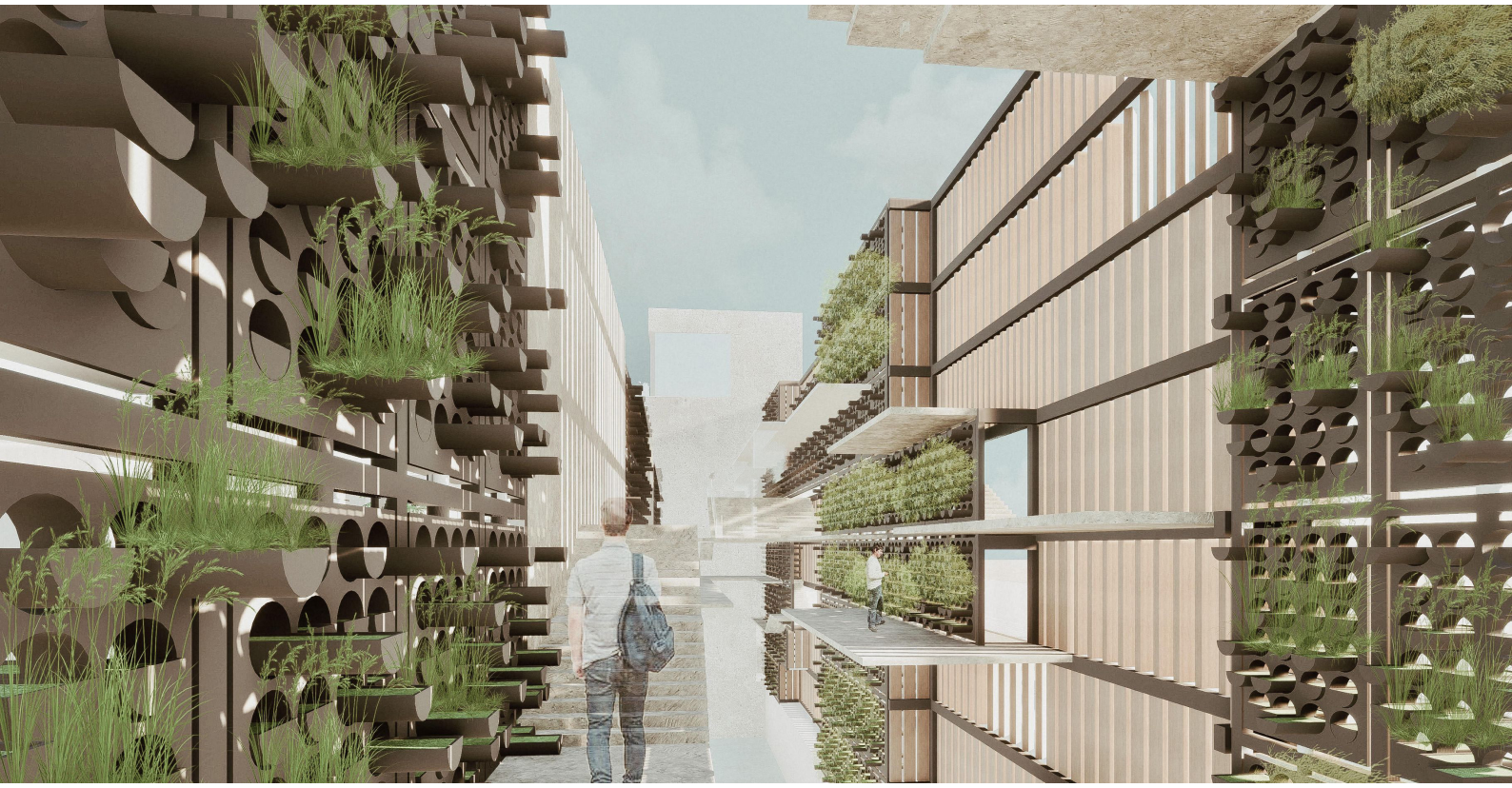
Falling Walls Labs take place globally throughout the year. The winner of each international Falling Walls Lab qualifies for the Falling Walls Lab Finale in Berlin, which is held every year on 8 November and is closely connected to the annual and internationally renowned Falling Walls Conference. At the Conference 20, world-class scientists from across the globe present their current breakthrough.

المركز الأول للباحث البغدادي في مسابقة Falling Walls Lab Jordan2021

حصل مساعد البحث من مختبر النانو بالجامعة الألمانية الأردنية المهندس أحمد البغدادي على المرتبة الأولى في مسابقة Falling Walls Lab Jordan لعام ٢٠٢١ عن مشروع ابتكاري في مجال أتمته عمليات الموائع الدقيقة في الأبحاث الصناعية والطبية والصيدلانية.

وجاء فوز البغدادي بالمسابقة في نسختها الخامسة التي نفذتها جمعية المهندسين الدولية EIC في الأردن بدعم من الوكالة الألمانية للتبادل العلمي DAAD والجامعة الألمانية الأردنية كشريك أكاديمي بعد أن تقدم لها عدد من العلماء ورجال الأعمال الأردنيين الشباب، حيث تم اختيار ١٠ منهم لعرض أفكارهم أمام لجنة من الخبراء في الثامن عشر من شهر أيلول في منصة زين للإبداع.

وتعد “Falling Walls Lab” منصةً للأكاديميين ورجال الأعمال والمهنيين من جميع التخصصات الذين يتمتعون بفرصة تقديم أعمالهم البحثية، ونموذج العمل، أو المشروع المبتكر أو الفكرة مع أقرانهم لهيئة محلفين متميزة من الأوساط الأكاديمية والأعمال، كما تعد المنصة مسابقة بين ريادي الأعمال لتقديم مشاريعهم الإبداعية ومقرها برلين.



SABE Wins 1st and honorable mention in JEA Awards 2020

Despite the exceptional circumstances that the world has experienced during the past year, and the difficulties of distance learning, the students of the School of Architecture and Built Environment (SABE) at the German Jordanian University (GJU) were able to maintain their distinguished level by reaching the shortlist along with nine candidates in the Jordanian Engineers Association (JEA) Award for Graduation Projects 2020.

Nadeen Shiqem won first place for her project 'Behind the Wall – A Juvenile Correctional Center, and Architect Shereen Amarin got an honorable mention for her project, The Story of a River. Both projects were supervised by Architect Tha'er Qub'a.

Qub'a said that the students of the SABE continue to exceed the expectations, developing projects of great level and earning awards at all levels locally, regionally, and internationally. He also praised the efforts of SABE's staff and academic members, in addition to students' excellence, hard work, and creative thinking.

كلية العمارة والبيئة المبنية تحصد المركز الأول وجائزة تقديرية في جائزة نقابة المهندسين الأردنيين لمشاريع التخرج المعمارية ٢٠٢٠

رغم الظروف الاستثنائية التي مر بها العالم خلال الفترة الماضية ورغم كل صعوبات التعلم عن بعد استطاع طلبة كلية العمارة والبيئة المبنية في الجامعة الألمانية الأردنية المحافظة على مستواهم المتميز وذلك من خلال وصولهم إلى القائمة القصيرة ضمن تسعة مرشحين في جائزة نقابة المهندسين الأردنيين لمشاريع التخرج ٢٠٢٠، وفيها حصلت المهندسة ندين شقمة على المركز الأول عن مشروعها خلف الجدار مركز إصلاح الأحداث بينما حصلت المهندسة شيرين عمارة على جائزة تقديرية عن مشروعها قصة نهر وكلاهما بإشراف المهندس ثائر قبعة.

وذكر المهندس قبعة أن طلبة كلية العمارة والبيئة المبنية أظهروا مستوى رائعاً واستمروا في حصد الجوائز المحلية والإقليمية والدولية لهذا العام، مؤكداً أن هذا التميز يعود إلى جهد جماعي من أعضاء الكادرين الأكاديمي والإداري في الكلية كافة بالإضافة إلى تفوق الطلبة وعملهم الدؤوب وتكويرهم بشكل إبداعي خارج الصندوق مما ميزهم دائماً.



SABE's Students Win the iSUSTAIN AWARD 2021

Three students from the School of Architecture and Built Environment at the German Jordanian University (GJU) managed to occupy six places in the shortlist for their graduation projects for the iSUSTAIN AWARD 2021 organized by the A/E Business Council in its ninth session.

Nominated students are Arch. Salahuddin Rawashdeh for his project "Amman Agricultural Patch" Arch. Raya Nazy for her project, The Guardians of the Memory, both projects supervised by Eng. Tha'er Qub'a, as well as Arch. Tamer

Snobarobar, for his project, The Nativity- Rehabilitation of Bethlehem City Center, under the supervision of Arch. Mohammed Khaled.

Arch. Salah El-Din's won second place where the jury praised the importance of the project and the quality of the architectural solution.

الألمانية الأردنية تحصل على جائزة كفاءة في دورتها التاسعة

تمكنت ثلاثة مشاريع تخرج لطلبة كلية هندسة العمارة والبيئة المبنية في الجامعة الألمانية الأردنية من الوصول إلى القائمة القصيرة ضمن ستة مشاريع وصلت للتحكيم النهائي في جائزة كفاءة بدورها التاسعة التي ينظمها منتدى الأعمال الهندسي.

والمشاريع هي مشروع المهندس صلاح الدين رواشدة بعنوان رقعة عمان الزراعية ومشروع المهندس راية نازي بعنوان حراس الذاكرة والذان أشرف عليهما الأستاذ الممارس في الكلية المهندس ثائر قبعة ومشروع المهندس تامر صنوبر بعنوان إعادة تأهيل ساحة كنيسة المهد وأشرف عليه الأستاذ الممارس المهندس محمد خالد.

SEEIT Network meeting 2021 at TH Brandenburg

This year's network meeting of the School of Electrical Engineering and Information Technology (SEEIT) was able to take place in person again, for the first time since the outbreak of Covid-19.

The network meeting was hosted by TH Brandenburg and took place from 11th to 12th of November 2021. Travelling from Jordan to Brandenburg were the vice dean of the school, Dr. Osamah Badarneh together with exchange coordinator Dr. Dhiah Abou Tair and Eng. Samira Khraiweh.

The host university was represented by Prof. Dr. Julia Schnitzer and Prof. Dr. Rolf Socher, Vice President of International Affairs at TH Brandenburg. The German network head, Prof. Dr. Rainer Her-

pers from HS Bonn Rhein-Sieg also joined. The meeting wrapped up with discussions on future possibilities for collaboration within the network and intentions on intensifying partnerships between the school and its German partner universities. The members also honored the longstanding engagement for GJU of Prof. Dr. Harald Loose (TH Brandenburg) and thanked him for all his efforts, as he now takes his leave from the network.



TH Lübeck – SAMS network meeting



This year's network meeting of the School of Applied Medical Sciences (SAMS) marked the return to in person network meetings for the first time since the outbreak of Covid-19. The network meeting was hosted by TH Lübeck.

GJU's vice president Prof. Dr. Ralf Roskopf joined the meeting together with SAMS' dean Dr. Walid Al-Zyoud, exchange coordinators Dr. Mohammad Khanfar and Dr. Adnan Lahham, as well Prof. Dr. Samer Gharabli and network coordinator Iris Wildfeuer.

The host university was represented by Dr. Veronika Hellwig and by Prof. Frank Schwartze, Vice-President of TH Lübeck as well as the International Office who took on the preparations.

Part of the general discussion of the network were the Flying Faculty program and general attempts to further collaboration between Jordanians and Germans, as well as the improvement of the German year for GJU students. Dr. Ulrich Bauer from HS Kempten shared his progress in the elaboration of intercultural short films aimed at supporting the preparation of the German year. He appealed to the network for active participation in this project. The network meeting was summed up with general agreements about increased collaboration.

SMLS Network Meeting at HOLM



This year's network meeting of the School of Management and Logistics (SMLS) was able to take place in person again after one year of online meetings due to the Covid-19 pandemic.

The event was held at the House of Logistics and Management (HOLM) in Frankfurt am Main and took place from 23rd to 24th of September 2021. GJU's vice president Prof. Dr. Ralf Roskopf joined the meeting together with SMLS' exchange coordinators Dr. Luai Abu-Rajab, Dr. Serena Sandri and Dr. Rana Sabri as well as GJU associate professors Dr. Ismail Abushaikha and Dr. Bassam Maali and network coordinator Iris Wildfeuer.

The different German partner universities such as TH Lübeck, HS Würzburg-Schweinfurt, HS Aalen, FH Bielefeld, HS Fulda and DHBW Mannheim were represented and Dr. Rudy Lohmann and Dr. Alexander Steinmetz, the network heads were also present. Ms. Julia Kölbel from the GJU Project Office in Magdeburg joined the network as well.

Two joint projects were presented; one was an update on the JOINOLOG project, a collaboration between GJU and HS Fulda, started in 1918, with the idea of creating an umbrella association for logistics in Jordan. Afterwards Ms. Julia Hansch from DHBW Mannheim presented the ongoing Study Group Mobility project "The logistics industry in Turmoil: how will Covid-19 impact the logistics industry in Germany and Jordan?" for which the German students were about to travel to Jordan in the week after the network meeting to start working together with GJU students.



Transnational Higher Education Mobility: A Tale of Two Universities

A delegation of four academic staff, two administrative staff and four students from the School of Applied Humanities and Languages (SAHL) visited the University of Hamburg (UHH) within the framework of the Transnational Higher Education (THE) project. This innovative project aims to build bridges between people, cultures and institutions, and at the same time provide a platform for reflecting on the latest trends in higher education.

It is worth mentioning that this mobility was a continuation of the Transnational Higher Education project that was initiated in 2019 and sponsored by the German Academic Exchange Service (DAAD). At its beginnings, the project endured drastic changes of plan due to the conditions of the pandemic and had to adapt to the new reality amidst national and world-wide lockdowns.

وفد من الجامعة الألمانية الأردنية يزور جامعة هامبورغ الألمانية ضمن مشروع "إطار التعليم العالي عبر الوطني"

زار وفد مكون من كليتي العلوم الأساسية والإنسانية والإنسانيات التطبيقية واللغات في الجامعة الألمانية الأردنية، جامعة هامبورغ ضمن مشروع إطار التعليم العالي عبر الوطني الذي يهدف إلى بناء جسور بين الناس والثقافات والمؤسسات، وفي نفس الوقت توفير منصة للتفكير في أحدث الاتجاهات في التعليم العالي.

وتخللت الزيارة إقامة عدد من ورش العمل ورحلات استكشافية إلى المعالم السياحية المشهورة عالمياً، والتجول في شوارع هامبورغ الفريدة، لتعزيز الهدف الأساسي من المشروع وخلق شعور بالتآزر والتبادل المثمر للأفكار بين أعضاء المجموعة الأردنية والألمانية. ومن الجدير بالذكر أن هذه الزيارة جاءت استكمالاً لمشروع التعليم العالي عبر الوطني الذي بدأ عام ٢٠١٩ وبرعاية هيئة التبادل الأكاديمي الألمانية (DAAD) في بداياته، وطرأ على المشروع تغييرات جذرية في الخطة بسبب ظروف الوباء وكان عليه التكيف مع الواقع الجديد وسط عمليات الإغلاق الوطنية والعالمية.

SABE Network Meeting 2021 at HS Koblenz

This year's network meeting of the School of Architecture and Built Environment (SABE) was able to take place in person again after one year of online meetings due to the Covid-19 pandemic. The event was held at HS Koblenz, hosted by the German network head for Architecture, Prof. Dr. Dagmar Eisermann, and equally supported by Prof. Dr. Christine Bernhardt from HS Rhein-Main the network head for Design.

The dean of the school, Dr. Maram Tawil, joined the meeting together with SABE's exchange coordinator Arch. Amani Malhas for the department of architecture, while exchange coordinator and head of the Design department at GJU, Dr. Rawan Majzoub, joined the meeting online. Network coordinator Iris Wildfeuer from the International Office was also present.

The different German partner universities such as FHWS, University of Weimar, RWTH Aachen and HS Trier were represented in person and further



partners such as HS Coburg, HS Mainz, HS Bochum and TH Köln joined the hybrid session that was made possible by the team at TH Brandenburg.

A joint meeting of the design department with the School of Electrical Engineering and Information Technology (SEKIT) took place online the next day in order to discuss the "Media Informatics Program" between the two schools. Furthermore alumni experiences and current projects were presented by graduates of both departments (Lubna Sukhni for Architecture and Murad Abu Eiseh for Design).

The meeting concluded with intentions from all sides to use this turning point after the pandemic to further interlink and expand the network and to look towards expanding collaboration on multiple levels.

SAHL Network meeting 2021 at GJU



This year's network meeting of the School of Social Work was able to take place in person again, for the first time since the outbreak of Covid-19, at the GJU main campus in Madaba.

The host university was represented by Prof. Dr. Ralf Roskopf, Vice President of GJU, Prof. Dr. Salah al Salman, Dean at School of Applied Humanities and Languages, Dr. Badir Madi, head of the social work department and Prof. Dr. Christine Hildebrandt,

Exchange Coordinator of SAHL. They were further joined by Iris Wildfeuer, network coordinator from the International Office and two members of the GJU Project Office in Magdeburg, Julia Kölbel and Franziska Kaiser. Travelling to Jordan as guests of the meeting were Dr. Jochen Pleines the GJU Network Head for the Social Work network, accompanied by his successor in the role, Dr. Sigrid James from the University of Kassel and Dr. Eva Gerharz from HS Fulda.

The different German partner universities such as Neubrandenburg UAS, HS Fulda and UAS Würzburg-Schweinfurt were represented online since a hybrid session was made possible through the use of one of the digital classrooms at GJU.

The network assured its support in the developments taking place in the department. The outcome of the meeting demonstrated new possibilities for collaboration and was characterized by a general feeling of evolution in the cooperation between the department and the network members.

GJU delegation meets with 25 partner universities in Germany



Upon an invitation through the GJU Project Office at the University Magdeburg-Stendal the German Jordanian University (GJU) represented by Vice President Prof. Ralf Roßkopf, Director German Language Center Jacqueline

Rogler, Director International Office Stefanie Kirsch, Director Office of Industrial Links Britta Kähler met with More than 40 participants from 25 partner universities in Germany.

GJU Ranks 50th in the Arab World and 5th locally according to the (QS) World Classification 2022

The German Jordanian University (GJU) ranked 50 in the Arab world and fifth locally in the (QS) World Classification of Arab Universities 2022, making the GJU among the best 28% of Arab universities.

Prof. Al-Halhouli stated that the university achievements in the essential indicators strategically and academically are related to the quality of education and scientific research, the ratio of faculty members to the students and the ratio of foreign faculty members. He explained that these results fit with the applied German model of bicultural education, which the university is keen to implement with the determination of intensifying efforts in many fields to enhance its position internationally.

الجامعة الألمانية الأردنية بالمركز 50 عربياً والخامسة محلياً حسب تصنيف (QS) العالمي ٢٠٢٢

حصلت الجامعة الألمانية الأردنية وهي جامعة حكومية رسمية على المركز الخمسين عربياً والخامسة محلياً في تصنيف (QS) العالمي للجامعات العربية لعام ٢٠٢٢، الذي أعلنت نتائجه في مدينة أبو ظبي لتكون الجامعة من ضمن أفضل ٢٨٪ من الجامعات العربية.

وعبر الدكتور الحلو عن اعتزازه بالنتائج التي أحرزتها الجامعة والتي اعتمدت المؤشرات المهمة استراتيجياً وأكاديمياً وتعنى بجودة التعليم والبحث العلمي كالاستشهادات لكل ورقة بحثية ونسبة الطالب للأستاذ ونسبة أعضاء الهيئة التدريسية الأجانب حيث يتلاءم ذلك مع النموذج الألماني التطبيقي للتعليم ثنائي الثقافة والذي تحرص الجامعة على تطبيقه مع عزم الجامعة تكثيف الجهود في العديد من المجالات لتعزيز مكانة الجامعة دولياً.

GJU Partners with Siemens Healthineers and First National Medical Services to setup Innovation Think Tank (ITT) lab and program

The German-Jordanian University (GJU), represented by its president, Prof. Ala'alden Al-Halhouli, signed a memorandum of understanding (MoU) with Siemens Healthineers, represented by Mr. Ole Per Maloy, Managing Director of Siemens Healthineers Middle East, Southern & Eastern Africa and the First National Medical Service, represented by its founder, Mr. Ahmed Abdul Hadi.

Being the first of its kind in the Kingdom of Jordan and only the second one in the Middle East, this agreement is aiming to establish a specialized Innovation Think Tank laboratory to support innovative thinking on campus.

The signing ceremony was also attended by The Dean of Innovation, Technology Transfer and Leadership, Dr. Nidal Al Shawwara, the Dean of the Faculty of Applied Medical Sciences, Dr. Ibrahim Tarawneh, the Vice Dean of the Faculty, Dr. Iyad Hamad, the Head of The Department of Biomedical Engineering, Dr. Samir Hassan and Engineer Jamil Al Khatib, Director of the Office of Leadership and Innovation.

At the ceremony, Siemens Healthineers was also represented by Mr. Syed Mehdi, Head of Innovation Think Tank MESA Zone and Mr. Gustav Krueger, Country Manager for Jordan. For FNMS, Mr. Basil Qabartai, Project and Sales Manager at FNMS and Mr. Sohیب Yassin, Head of Training Center at FNMS were present during the signing of the memorandum.



مذكرة تفاهم بين الألمانية الأردنية وسيمينز الألمانية والوطنية لتجارة الأجهزة الطبية لإنشاء مركز للتفكير والابتكار

وقعت الجامعة الألمانية الأردنية وشركة سيمينز هيلثينيرز الألمانية والشركة الوطنية الأولى لتجارة الأجهزة الطبية وكيل شركة سيمينز للأجهزة الطبية في الأردن مذكرة تفاهم لإنشاء مركز للتفكير والابتكار في الجامعة الذي يعتبر الثاني على مستوى الشرق الأوسط والأول على مستوى المملكة.

ونصت المذكرة التي وقعها عن الجامعة رئيسها الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي وعن شركة سيمينز هيلثينيرز مديرها العام أولي مالوي وعن الشركة الوطنية مؤسسها أحمد عبد الهادي على إنشاء المركز ليدعم طلبة الجامعة في مجالات الابتكار والتفكير الإبداعي. حضر حفل التوقيع من الجامعة عميد الابتكار ونقل التكنولوجيا والريادة الدكتور نضال الشواورة وعميد كلية العلوم الطبية التطبيقية الدكتور إبراهيم الطراونة ونائب عميد الكلية الدكتور إياد حمد، ورئيس قسم الهندسة الطبية الحيوية الدكتور سمير حسن والمهندس جميل الخطيب مدير مكتب الريادة والابتكار.

ومن سيمينز حضر مؤسس ورئيس سيمينز للريادة والابتكار سلطان حيدر ورئيس سيمينز للريادة والابتكار في الشرق الأوسط وجنوب وشرق إفريقيا سيد مهدي ومدير سيمينز هيلثينيرز في الأردن جوستاف كروجر ومن الوطنية الأولى لتجارة الأجهزة الطبية مدير المشاريع والمبيعات باسل قبارتي ومدير مركز التدريب صهيب ياسين.

GJU Signs MOU with NEPCO



The National Electric Power Co NEPCO and the German Jordanian University (GJU) signed a Memorandum of Understanding (MoU) for cooperation in specialized studies in the Jordanian electrical system, development, and capacity building through training programs that prepare students for the labor market.

The MoU was signed by the Director-General of NEPCO, Eng. Amjad Al-Rawashdeh, and the President of GJU, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli. The MoU allows the use of software, equipment, devices, and data available to the two parties to conduct studies that are more specialized in the Jordanian electrical system and its development. It also includes extracurricular activities such as holding joint conferences, workshops, publishing research papers and scientific articles for both parties to various authorities locally and internationally.

مذكرة تفاهم بين "الكهرباء الوطنية" والجامعة الألمانية الأردنية لأغراض البحث العلمي والطاقة

وقعت شركة الكهرباء الوطنية والجامعة الألمانية الأردنية مذكرة تفاهم للتعاون في مجال الدراسات المتخصصة بالنظام الكهربائي الأردني وتطويره وبناء القدرات من خلال برامج تدريب تعد الطلبة لسوق العمل.

ووقع المذكرة مدير عام شركة الكهرباء الوطنية المهندس أمجد الرواشدة ورئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي. حيث تتيح المذكرة استخدام البرمجيات والمعدات والأجهزة والبيانات المتوفرة لدى الفريقين لإجراء المزيد من الدراسات المتخصصة بالنظام الكهربائي الأردني وتطويره وتضمين للنشاطات الامنهجية مثل عقد مؤتمرات وورش عمل مشتركة على الصعيدين المحلي أو الدولي التي تساهم في تحقيق الغاية من هذه المذكرة. بالإضافة الى نشر الأبحاث والمقالات العلمية لكلا الفريقين لدى الجهات المختلفة محلياً ودولياً.

GJU establishes a first of its kind Deanship of Innovation, Technology Transfer and Entrepreneurship (DI-TECH).

This groundbreaking decision was taken by the Board of Trustees in its meeting of October 17, 2021.

President Prof. Ala'aldeen Al- Halhouli stressed the unique potential of the new Deanship to enhance the profile of GJU to introduce the model of a German University of Applied Sciences and guaranteeing employability of its graduates.

He quoted the 7th Discussion Paper of his Majesty King Abdullah II on Human Development and Education, "We aspire towards a strong Jordan that arms its children with the finest education to empower them to take on the challenges ahead, launching successful businesses, practising impactful crafts". Prof. Al-Halhouli added that the Deanship character is in line with his Majesty's directions as it aims at empowering and raising innovation, technology transfer and entrepreneurship to the same high level as research. This will directly foster the development of the local communities and Jordan as a whole.

إنشاء عمادة الابتكار ونقل التكنولوجيا والريادة في الجامعة الألمانية الأردنية

أعلنت الجامعة الألمانية الأردنية عن استحداث عمادة جديدة في الجامعة تحت اسم عمادة الابتكار ونقل التكنولوجيا والريادة. حيث أقر مجلس أمناء الجامعة خلال اجتماعه الذي عُقد مؤخراً برئاسة المهندس عثمان بدير إنشاء العمادة الجديدة والتي تعتبر الأولى من نوعها في هذه المجال.

وبين رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي أن العمادة ستوظف إمكاناتها الفريدة لتعزيز صورة الجامعة وتقديم نموذج الجامعات الألمانية للعلوم التطبيقية وضمان توظيف خريجها، الأمر الذي يتوافق مع رؤى جلالة الملك عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم حفظه الله في الورقة النقاشية السابعة لجلالته حول التنمية البشرية والتعليم، والتي قال فيها "إنشاء عمادة الابتكار ونقل التكنولوجيا والريادة في الجامعة الألمانية الأردنية.



DAAD PROJECT MEETING IDL@GJU AT THE EAH JENA

A workshop of the DAAD project “Introducing Data Literacy at the German Jordanian University” (IDL@GJU) has been held at EAH Jena from 27 to 30.9.2021. The project is funded by the DAAD from 2021 to 2022 (German-Arab Transformation Partnership) and coordinated by the Bonn-Rhein-Sieg University of Applied Sciences.

Participants of the workshop come from the German Jordanian University (GJU) Amman, the Brandenburg University of Technology, the Darmstadt University of Applied Sciences, the Fulda University of Applied Sciences, the Bonn-Rhein-Sieg University of Applied Sciences and the Ernst Abbe University of Applied Sciences Jena.

During the workshop, activities related to data literacy at the individual universities have been discussed and a questionnaire on data literacy competencies of first-year students will be designed. Subsequently, data literacy competencies will be recorded and evaluated at all partner universities.

It is worth mentioning that the GJU delegation consisted of Prof. Ralf Roßkopf, Ms. Jacqueline Rogler, Dr. Abdullah Alfarrarjeh, Dr. Dhiah Abou-Tair, Dr. Amani Abu Jabal and Dr. Mustafa Shawaqfeh.

الجامعة الألمانية الأردنية تشارك بورشنة عمل حول توعية التعامل مع البيانات

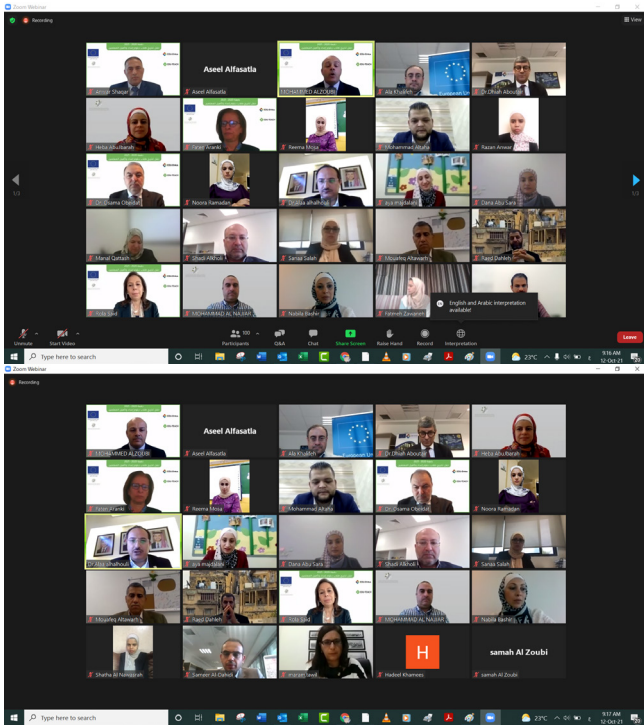
شاركت الجامعة الألمانية الأردنية في ورشة العمل الممولة من الوكالة الألمانية لخدمات التبادل الأكاديمي الألماني (DAAD) بالتعاون مع جامعتي إرنست آبي وبون راين سيج للعلوم التطبيقية في ألمانيا، حول “توعية التعامل مع البيانات في الجامعة الألمانية الأردنية” وبمشاركة ممثلين عن جامعات براندنبورغ للتكنولوجيا ودارمشتات للعلوم التطبيقية وفولدا للعلوم التطبيقية إضافة إلى بون راين سيج وإرنست آبي والألمانية الأردنية.

وناقش المشاركون في الورشة التي جاءت ضمن مشروع الشراكة العربية الألمانية ٢٠٢١ - ٢٠٢٢ الأنشطة المتعلقة بتوعية التعامل مع البيانات في الجامعات بشكل فردي ابتداءً من جمع البيانات وتخزينها ومعالجتها إلى استخدام الرؤى المكتسبة منها، حيث تم الاتفاق على تصميم استبيان حول كفاءات التعامل مع البيانات لطلبة الجامعة حيث تعد مهارة التعامل مع البيانات ذات صلة بالطلبة في جميع التخصصات.

وتكون وفد الجامعة الألمانية الأردنية من نائب الرئيس للشؤون الدولية الدكتور رالف روبسكوف ومديرة مركز اللغة الألماني جاكلين روجلر، والدكتور عبد الله الفرارجه، والدكتور ضياء أبو طير، والدكتورة أماني أبو جبل، والدكتور مصطفى شواقفة.

EDU-SYRIA/EDU-JORDAN program graduates 38 of its beneficiaries for the Teacher Education Professional Diploma

The EDU-SYRIA/EDU-JORDAN program funded by EU through the regional trust fund in response to the Syrian crisis: the EU 'Madad' Fund and managed by the German Jordanian University graduated on Tuesday, October the 12th, 38 Student Teachers who benefit from the program's scholarship for the "Teacher Education Professional Diploma" offered by Queen Rania Teacher Academy for the academic year 2021/2022.



Launching of Projects Funded by EDU-SYRIA/ EDU-JORDAN



EDU-SYRIA/EDU-JORDAN Program, funded by the European Union through the Regional Trust Fund in Response to the Syrian Crisis, "Madad", and managed by the German Jordanian University, launched today nine projects to improve the livelihood options of vulnerable Jordanian and Syrian refugees and youths. The projects will provide the beneficiaries with access to higher and vocational education and improve their employability opportunities.

تخريج ٣٨ مستفيدًا من منحة "برنامج التعليم السوري / الأردني" من برنامج دبلوم إعداد وتأهيل المعلمين

احتفل برنامج التعليم السوري / الأردني الممول من الصندوق الائتماني الإقليمي للاتحاد الأوروبي للاستجابة للأزمة السورية، "مدد"، الذي تديره الجامعة الألمانية الأردنية بتخريج ٣٨ من الطلبة المستفيدين من دبلوم إعداد وتأهيل المعلمين، من الأردنيين المنتمين من مؤسسات الدعم الخيرية في صندوق المعونة الوطنية، وتكية أم علي، وصندوق الأمان، وصندوق الزكاة، من التخصصات المطلوبة وهي اللغة العربية، واللغة الإنجليزية، والعلوم والرياضيات ومعلم الصف.

برنامج التعليم السوري / الأردني يطلق مجموعة من المشاريع

أطلق برنامج التعليم السوري / الأردني الممول من الصندوق الائتماني الإقليمي للاتحاد الأوروبي للاستجابة للأزمة السورية، "مدد"، الذي تديره الجامعة الألمانية الأردنية، تسعة مشاريع تهدف إلى تنمية المجتمع وتحسين نوعية الحياة لدى الأردنيين الأقل حظاً واللاجئين السوريين من خلال توفير فرص التدريب والتأهيل لسوق العمل.

يتم تمويل هذه المشاريع التسعة ضمن البرامج الفرعية التالية: برنامج التغلب على العوائق وبرنامج التدريب على ريادة الأعمال.



SNREM participates in the establishment of the Energy Academy of Germany and Jordan

The school of Natural Resource Engineering (SN-REM) at the German Jordanian University (GJU) participated in the establishment of the Energy Academy of Germany and Jordan.

The Energy Academy is a collaborative project between several partners; in addition to GJU, Al-Hussein Technical University, the Electric Training Center of the National Electric Power Company, the Amman Chamber of Industry, the German Federal Solar Association (BSW-Solar), and Niuiversity Global.

The academy is a project is one of the projects within the Jordanian-German Energy Partnership and is managed by GIZ.

الجامعة الألمانية الأردنية تشارك في حفل تأسيس أكاديمية الطاقة

شاركت كلية هندسة الموارد الطبيعية وإدارتها في الجامعة الألمانية الأردنية في حفل تأسيس أكاديمية الطاقة الأردنية الألمانية الذي أقيم برعاية وزير الطاقة الدكتور صالح الخرابشة وسفير ألمانيا في الأردن برنهارد كامبمان وبحضور الجهات ذات العلاقة.

وأشار عميد الكلية الدكتور قاسم عبدالعال إلى أن الأكاديمية ستساعد في تدريب الفنيين بشكل أفضل على بناء وتشغيل معدات الطاقة المتجددة وكفاءة الطاقة حيث سيكون قسم هندسة الطاقة في الجامعة الألمانية الأردنية مسؤولاً في البداية عن تطوير مواد التدريب وهي مهمة تقع على عاتق أعضاء هيئة التدريس والموظفين ذوي المهارات العالية والخبرة في القسم.

وقد مثل الجامعة في الحفل وتوقيع الاتفاقية كل من الدكتور قاسم عبدالعال والدكتور أيمن البطاينة والدكتور مصطفى جرادات والأستاذ الصناعي المهندس فراس العلاونة ممثلاً عن الجامعة خلال الحفل وفي ورشة العمل التي عقدت لاحقاً.

Study Group Mobility from Berlin

Four German students from the Berliner Hochschule für Technik former Beuth Hochschul-pharmaceutical and chemical engineering visited the German Jordanian University (GJU) to finish their project: “Implementing interactive experimental lectures in basic organic chemistry” under the supervision of Prof. Dr. Rainer Senz. The study group worked together with Dr. Samer Al-Gharabli and his team from the School of Applied Medical Sciences (SAMS) at GJU.



Study mobility group from Duale Hochschule Baden-Württemberg- Mosbach visited GJU



students from DHBW- Mosbach under the supervision of Prof. Dr. Volker Siegismund, and GJU students under the supervision of Dr. Mohammad AbuShams, from the School of Applied Technical Sciences (SATS), worked side by side to finalize the project of “Heating, Ventilation, and Air-Conditioning (HVAC) in Jordan and Europe: Present status, trends, and challenges from a technical and economic perspective.”

Summer Course “Learn Arabic and Discover Jordan” 2021



The summer course “Learn Arabic and Discover Jordan”, organized by the International Office, included around 40 students from different partner universities in Germany and Europe, like Hochschule Osnabrück, Universität Leipzig, Hochschule Niederrhein, Universität Mainz, Hochschule Darmstadt, TH Brandenburg, Universität Freiburg and many more participated in the course.

The students faced three weeks of an intensive language course in Arabic from absolute beginners to advanced B2-level students, held by four teachers. Besides the language classes, the International Office hosted several events and activities, including trips to Umm Qais, Jerash, Wadi Mujib and the Shawmari Wildlife Reserve in Azraq. The highlight of the course was an overnight stay in Wadi Rum, including stargazing and enjoying the Perseids meteor shower.

Next to these activities, various socio-political institutions and foundations were welcomed at the GJU SABE Campus to present their work and hold discussions on topics like youth participation, waste management and energy usage in the MENA region.

Lastly, the possibility to interact with local Jordanians was given by an Intercultural Training on the GJU Main Campus in Madaba and informal gatherings between the Summer Course and GJU students.



GJU Hosts the Learn Arabic and Discover Jordan - Summer Course in Campus

The International Office (IO) and the School of Applied Humanities and Languages (SAHL) at the German Jordanian University (GJU) organized a welcoming meeting for the Arabic and Culture Summer School that included 40 incoming students from different universities in Germany and Europe on Sunday, August 1, 2021.

IO and SAHL conducted an interactive intercultural training workshop on Sunday, August 8, 2021, with the participation of GJU's students, where they had the opportunity to interact together and discuss several cultural topics.

The workshop covered topics related to intercultural competencies, social interactions, cultural appropriation, youth activism, civil space, and gender roles.

الجامعة الألمانية الأردنية تستضيف الدورة الصيفية "تعلم اللغة العربية واكتشف الأردن"

نظم مكتب العلاقات الدولية وكلية الانسانيات التطبيقية واللغات في الجامعة الألمانية الأردنية لقاءاً ترحيبياً لأربعين طالباً وطالبة من الجامعات الشريكة في ألمانيا وأوروبا، ضمن الدورة الصيفية "تعلم اللغة العربية واكتشف الأردن" وورشة عمل تفاعلية ثقافية بمشاركة طلبة الجامعة.

واشتمل برنامج الدورة الصيفية على جوانب متعددة مثل تعلم اللغة العربية، والمشاركة في التدريب والأنشطة الثقافية لفهم الثقافة والتقاليد الأردنية والعربية، والحياة المحلية الحديثة في عمان، بالإضافة إلى مشاهدة الطبيعة الخلابة وزيارة المواقع التاريخية في الأردن.

تناولت الورشة موضوعات تتعلق بالكفاءة بين الثقافات، والتفاعل الاجتماعي، والاستحواذ الثقافي، والنشاط الشبابي، والفضاء المدني، والأدوار الجندرية، حيث أتيحت الفرصة للطلبة للتفاعل معاً ومناقشة العديد من الموضوعات الثقافية وتفهم الاختلافات بين الثقافات المختلفة.

A delegation of students from SNREM and SABE participates in a scientific week in Germany

With a grant supported by the German Academic Exchange Service (DAAD), students from the Faculties of Natural Resources Engineering and Architecture participated in a joint project with Koblenz University of Applied Sciences in Germany called "Cities Resilient and Climate Change Challenges".

The visit included, according to the project manager, Dr. Mona Hindiyeh, scientific lectures in the field of transportation and its impact on carbon emissions, sponge cities to contain floods, and scientific visits to the Transportation Department in Koblenz, where students were introduced to the most important techniques used in reducing emissions and gases that contribute to Environmental pollution from the products of combustion.

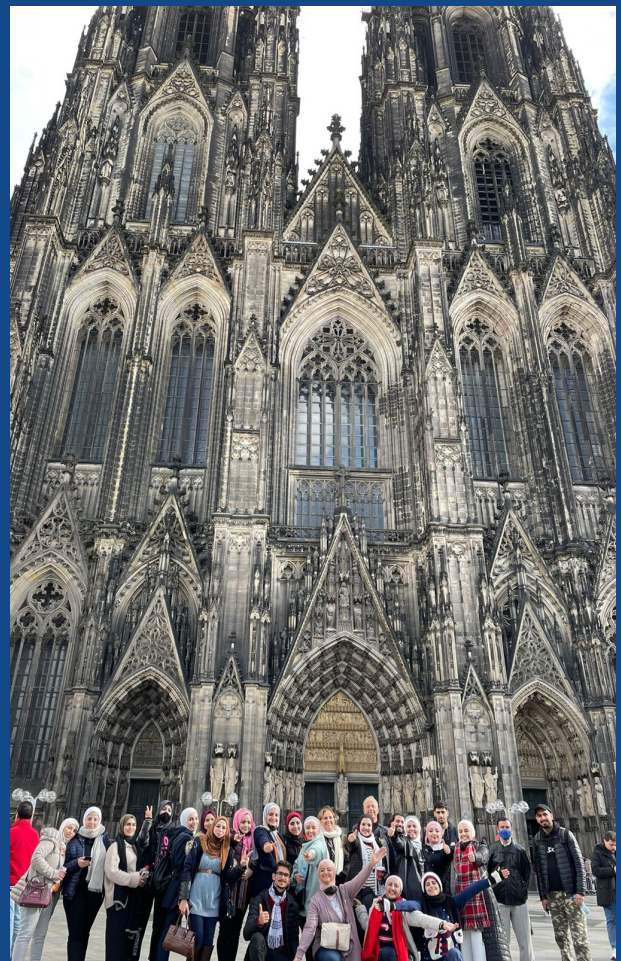
In addition, the group learned about the latest action taken by the Transportation Department to reduce dependence on private transportation and maximize the use of public transportation.



وفد طلابي من الجامعة الألمانية الأردنية يشارك في أسبوع علمي في ألمانيا

شارك وفد طلابي من كليتي هندسة الموارد الطبيعية وإدارتها وهندسة العمارة والبيئة المبنية في الجامعة الألمانية الأردنية في أسبوع علمي مع جامعة كوبلنز للعلوم التطبيقية في ألمانيا وذلك ضمن المشروع المعنون "بمنعة المدن وتحديات التغيرات المناخية"، والمدعوم من الهيئة الألمانية للتبادل الثقافي (الدااد).

واشتملت الزيارة حسب مديرة المشروع الدكتورة منى هندية على محاضرات علمية في مجال النقل وأثره على انبعاث الكربون، المدن الإسفنجية لاحتواء الفيضانات، وزيارات علمية إلى مؤسسة المواصلات في مدينة كوبلنز تعرف خلالها الوفد على أهم التقنيات المتبعة في التقليل من انبعاثات الغازات التي تساهم في التلوث البيئي من نواتج الاحتراق، وآخر ما تم اتخاذه من المؤسسة للتقليل من الاعتماد على وسائل النقل الخاصة وتعظيم استخدام وسائل النقل العامة.



Making Jordan Greener: 4th Study Group Mobility from Darmstadt to SNREM successfully ended

The International Office (IO) at the German Jordanian University (GJU) welcomed the fourth study group from the University of Applied Sciences Darmstadt.

Four students from the Civil and Environmental Engineering department came to Jordan in order to work on a project with the title “Cool down, green and air cleaning through plants in Amman” under the supervision of Prof. Dr.-Ing. Klaus Habermehl from Hochschule Darmstadt and Prof. Dr. Muna Hindiye from School of Natural Resources Engineering and Management (SNREM) at GJU.



Study Group Mobility with Hochschule Furtwangen University



For one week, six students studying International Engineering and Prof. Dr.-Ing. Sliman Shaikheleid from Hochschule Furtwangen University worked together with a group of six GJU Biomedical Engineering students and Dr. Sameer Hasan Head of Biomedical Engineering Department from the School of applied Medical Sciences (SAMS) on a project with the title: The comparison of medical technology in Jordan and Germany- becoming a part in the network, industry and scientific research.

SATS Organizes a Python Training for its Staff

The School of Applied Technical Sciences (SATS) and the consultation and training center (CTC) at the German Jordanian University (GJU) held training on “Python (programming language)” for SATS Teaching and Research Assistants (TAs), by Eng. Rawan Al-sutari from the Computer Engineering Department.

The 30 hours training aim at introducing the participants to the basics of Python language, the training covers four essential modules for Python programming.

The training improves the participant’s skills in programming as Python is considered one of the most popular programming languages in the world. Py-

thon is used in a range of applications including data science, software and web development, automation, and generally getting stuff done.

The training comes as a part of SATS’s vision to improve the TAs technical and programming skills.





“Digital Transformation in Climate Change”– 6th adapt2job training at GJU

The adapt2job approach has proven its sustainability for years and opened the Post-Pandemic-University-Kick Off with the 6th edition of the adapt2Job-2win-Training at GJU. Students from all Schools were invited to apply and 25 motivated students selected - out of a large number of applications - in order to develop together with international experts from the industry ideas for New Technologies used for Climate Protection. This approach goes along with GJU's applied and industrial dimension in order to prepare students for the challenges of the labor market by introducing new technologies, jobs, internships and a growing partner-network.

Internet of Things (IoT) and Artificial Intelligence (AI) were the focus technologies in order to create business models for the economy of tomorrow. Scenarios and practical solutions have been developed. Internships, theses and possible jobs have been almost finally agreed upon.

The training was conducted by the experienced adapt2job team Prof. Dr. Edda Pulst (Westphalian University/azj founder) and Dr. Markus Reifferscheid (Senior Vice President R&D at SMS group, Germany) in collaboration with business partners from Jordan and GJU's Office for Industrial Links.

Partner company representatives came from SMS group, Wakileh Contracting, Maersk, JBS, Fine Hygienic Holding, and Taawon. These industry partners demonstrated their company and business models and either delivered a toolbox or a business case for the students.

Practical adapt2Job-input came from the teaching team, Prof. Dr. Edda Pulst and Dr. Markus Reifferscheid as well as from the distinguished partners of the - adapt2Job –Network. It represented the state-of-the-art knowledge of Artificial Intelligence (AI) and Internet of Things (IoT) methods of interactive teaching, team work techniques as well as business communication skills.

The four student groups developed IoT/AI-based solutions in order to meet climate change in Jordanian and German companies and prepared their projects based on the adapt2job-cases of the industry partners:

1. IDRA – Idle Time Reduction for MAERSK in Aqaba Port
2. ET – Emission Tracker for the workshop of SMS group
3. HIVE – Network for an eco-friendly unloading process in Aqaba Port.
4. GreeniT – a symbiotic collaboration opportunity for Wakileh & Taawon for the challenging waste water problems in Jordan

The Teams presented each idea to the assessing industry partners and the President of the University, Prof. Ala'aldeen Al- Halhouli. The experts from the industry provided evaluation and valuable feedback on the projects.

The adapt2job-2win-Training took place in the frame of GJU's flying faculty program supported by the German Academic Exchange Service (DAAD) and was organized by the Office for Industrial Links (OIL) at GJU.



GJU Conducts the First Symposium of Procurement Chain to its Employees

The German Jordanian University (GJU) organized the “1st Symposium of Procurement Chain at GJU: Opportunities and Challenges” to Procurement Committees members and related GJU employees, in the presence of the President of GJU Prof. Ala’aldeen Al-Halhoul and Vice President, Prof. Malek Alsharairi.

The workshop aimed to train and qualify the participants in procurement, supply, supply chain and familiarize them with the systems and instructions of the procurement system to facilitate work and complete it promptly.

The Symposium included three topics: Highlights on the Gov. Procurement Reg. and Committees Structure, Challenges of procurement for Scientific Research and Externally Funded Projects and Procurement cycle, secretarial work, organization, planning, checklists, and other issues.

الجامعة الألمانية الأردنية تنظم ورشة العمل الأولى حول سلسلة المشتريات لموظفيها

نظمت الجامعة الألمانية الأردنية ورشة العمل الأولى لسلسلة المشتريات في الجامعة: الفرص والتحديات لموظفيها أعضاء لجان المشتريات من مختلف الدوائر ذات العلاقة بحضور رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي ونائب الرئيس الأستاذ الدكتور مالك الشرايري وعدد من مدراء الدوائر وموظفيها.

وتهدف الورشة الى تدريب المشاركين وتأهيلهم في موضوعات المشتريات والتوريد وسلسلة الإمداد وتعريفهم بأنظمة وتعليمات نظام المشتريات لتسهيل العمل وإنجازه بأسرع وقت ممكن وبما يخدم المصلحة العامة للجهات المتعاملة مع الجامعة.

واشتملت الورشة على ثلاثة موضوعات رئيسية هي اضاءات على نظام المشتريات الحكومي الموحد وهيكله اللجان وتحديات ومحددات الشراء للبحث العلمي والمشاريع الممولة من الخارج ودورة المشتريات ودور أمناء السرف في التنظيم والتخطيط وقائمة المهام وإمكانية التحسين.

GJU Graduates the Third Batch of “Certified Liaison Officer” Training Program

The Consultation and Training Center (CTC) at the German Jordanian University (GJU), in partnership with the Social Security Corporation, graduated the participants in the training program Certified Liaison Officer, in the presence of the President of GJU Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, and General Director of the Corporation Dr. Hazim Rahahleh.

Dr. Al-Halhouli and Dr. Al-Rahahleh handed out the certificates to the participants, who had completed the requirements for obtaining the certificate after passing 40 theoretical and practical hours.

تخريج الفوج الثالث لدورة ضابط ارتباط معتمد للضمان الاجتماعي في الجامعة الألمانية الأردنية

احتفل مركز الاستشارات والتدريب في الجامعة الألمانية الأردنية بالشراكة مع المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي بتخريج الفوج الثالث من المشاركين في الدورة التدريبية (ضابط ارتباط معتمد للضمان) بحضور رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي ومدير عام المؤسسة الدكتور حازم الرحالة. حيث سلم الدكتور الحلوي والدكتور الرحالة الشهادات المعتمدة للمشاركين في الدورة من ضباط ارتباط مؤسسات وهيئات القطاعين العام والخاص والذين أنهوا متطلبات الحصول على الشهادة بعد اجتيازهم ٤٠ ساعة نظرية وتطبيقية.





Graduation of Marketing for Designers Course at GJU

The President of the German Jordanian University (GJU), Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, patronized the graduation ceremony of the marketing course for designers, in which faculty and administrative members at the School of Architecture and Built Environment (SABE) in Jabal Amman campus.

The course included introducing participants to the basics of marketing, e-marketing, market research, brands design, factors that affect the customer's decision, product marketing, customer targeting, and the utilization of social media platforms in the marketing process.

The ceremony was attended by Abdul Hakim Arabiyat, the President's Assistant for Campus Affairs in Jabal Amman and the Director of the Consultation and Training Center, and Dr. Maram Al-Taweel, the Dean of SABE.

تخريج دورة التسويق للمصممين بالجامعة الألمانية الأردنية

رعى رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلو حفل تخريج المشاركين في دورة التسويق للمصممين التي شارك فيها أعضاء الهيئة التدريسية والإدارية من المصممين في كلية هندسة العمارة والبيئة المبنية في الحرم الجامعي بجبل عمان.

واشتملت الدورة التي استمرت مدة أسبوع على تعريف المشاركين بأساسيات التسويق وألياته واستراتيجياته، والتسويق الإلكتروني وأبحاث السوق وأهم الاستراتيجيات لتصميم العلامات التجارية ومفهوم التسويق قديماً وحديثاً، وما الذي يميز شركة عن أخرى، وكيف يؤثر الماضي ودرجة التعليم والثقافة على اختيارات العملاء، إضافة إلى العوامل المؤثرة في عملية تسويق المنتج وكيفية التعامل معها، وكيفية استهداف العملاء من خلال التقسيم الديموغرافي، واستخدام مواقع التواصل الاجتماعي في عملية التسويق.

حضر الحفل مساعد الرئيس لشؤون الحرم الجامعي ومدير مركز الاستشارات والتدريب عبد الحكيم عربيات وعميد الكلية الدكتورة مرام الطويل.

Meet The Speakers



DR ALA' KHALIFEH

-Associate Professor
Department of Electrical Engineering
School of Electrical Engineering and IT
-Chairman of the IEEE Jordan Section



DR HISHAM ELMOAQET

-Associate Professor and Department Head
Department of Mechatronics and AI
School of Applied Technical Sciences
-Chairman, IEEE- Engineering in Medicine and Biology Jordan Chapter (EMB)
Counselor, IEEE-GJU Student Branch (SB)



MUHAMMAD AL-BARHAM

- Student Branch Chapters Coordinator and Liaison to Chapter
Coordination Sub-Committee, IEEE Region 8 Student Activities
Committee
-Section Student Representative, IEEE Jordan Section
- Chairman, IEEE University of Jordan student branch



Kick-off Online Meeting and Info Session for GJU – IEEE Student Branch

The German Jordanian University (GJU) Student Branch of the Institute of Electrical and Electronics Engineers (GJU-IEEE) conducted their first introductory webinar and information session to introduce students to the renewed IEEE student branch. Around 60 students from different GJU schools attended the webinar which was held via Zoom Platform on Saturday the 25th of September.

Students got the chance to hear from Muhammad Al Barham, an engineering student at the University of Jordan and the Student Representative of the IEEE Jordan Section. Muhammad shared his experiences in IEEE with the students, inspiring them to become members and participate in IEEE events to help them shape their personality and become better engineers.

ندوة تعريفية بمعهد مهندسي الكهرباء والإلكترونيات في الجامعة

أجرى مجمع المهندسين الكهربائيين والإلكترونيين IEEE فرع الأردن في الجامعة الألمانية الأردنية أول ندوة تمهيدية وتعريفية عبر الإنترنت لتعريف الطلبة بالفرع المتجدد، حيث حضر الندوة حوالي ٦٠ طالباً وطالبة من مختلف الكليات بمشاركة الدكتور علاء خليفة من كلية الهندسة الكهربائية وتكنولوجيا المعلومات في الجامعة ورئيس مجمع المهندسين الكهربائيين والإلكترونيين والدكتور هشام المؤقت، رئيس قسم الميكاترونكس والذكاء الاصطناعي في كلية العلوم التطبيقية وممثل الطلبة في مجمع المهندسين الكهربائيين والإلكترونيين فرع الأردن الطالب محمد البرهم.

The GJU Vision Rehabilitation Center (VRC) held a workshop on vision rehabilitation for local community

The GJU Vision Rehabilitation Center (VRC), in co-operation with the Local Community department, held a workshop entitled “Introduction to Vision Rehabilitation” for a group of Optometrists and Special Education specialists from the local community. Dr. Nasim AlNuman, the Director of the Center, gave a brief introduction on the various services of the Center including the educational part represented by the training courses provided for specialists, and the rehabilitation services provided to people with vision impairment.

الجامعة الألمانية الأردنية تعقد ورشة عمل في التأهيل البصري لأبناء المجتمع المحلي

عقد مركز التأهيل البصري في الجامعة الألمانية الأردنية بالتعاون مع شعبة المجتمع المحلي ورشة عمل تطبيقية بعنوان “مقدمة في التأهيل البصري” لمجموعة من أخصائي البصريات والتربية الخاصة من أبناء المجتمع المحلي، حيث قدم مدير المركز الدكتور نسيم النعمان إيجازاً حول خدمات المركز المختلفة بشقيها التعليمي المتمثل بالدورات التدريبية المقدمة للمختصين، وخدمات التأهيل التي تقدم للأشخاص ضعاف البصر في المركز.





GJU Conducts a Workshop on “Society, Religion and Sustainable Development in the Arab World - Ideologies, Ethics and Practice”

The School of Applied Humanities and Languages (SAHL) - Department of Social Work at the German Jordanian University (GJU) held a workshop entitled “Society, Religion and Sustainable Development in the Arab World - Ideologies, Ethics and Practice.” A project with the Humboldt University of Berlin HU, represented by the RCSD Research Program in Communities for Sustainable Development.

The workshop addressed the United Nations Sustainable Development Goals (SDGs) as a guiding framework for the holistic improvement of life in all areas that are widely used by states and NGOs for policy-making and social and humanitarian work as there is a growing interest in engaging religious communities in collaboration on sustainable development goals.

الألمانية الأردنية تنظم ورشة عمل بعنوان “المجتمع والدين والتنمية المستدامة في العالم العربي - الأيديولوجيات والأخلاق والممارسة”

نظم قسم العمل الاجتماعي في كلية الإنسانيات التطبيقية واللغات في الجامعة الألمانية الأردنية ورشة عمل تحت عنوان “المجتمع والدين والتنمية المستدامة في العالم العربي - الأيديولوجيات والأخلاق والممارسة”، بالتعاون مع جامعة هومبولت في برلين، ممثلة ببرنامج البحث في المجتمعات الدينية والتنمية المستدامة.

وتناولت ورشة العمل أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (SDGs) كأطار إرشادي للتحسين الشامل للحياة في جميع المجالات التي يتم استخدامها على نطاق واسع من قبل الدول والمنظمات غير الحكومية لصنع السياسات والعمل الاجتماعي والإنساني ذلك أن ثمة اهتماماً متزايداً في العصر الحديث بإشراك المجتمعات الدينية في التعاون بشأن أهداف التنمية المستدامة.

وينبع هذا الاهتمام بالمجتمعات الدينية لما تتمتع به من إمكانات كبيرة كعوامل للتغيير كمشاركة المجتمعات الدينية في الرعاية الصحية والتعليم والتخفيف من حدة الفقر وغيرها من المجالات.

GLC Conducts Several Workshops for Its Lecturers in Preparation for Blended and Face-To-Face Learning

The German Language Centre (GLC) at the German Jordanian University (GJU) held several workshops from 26 September to 6 October 2021 that included topics on the conversion of courses at the GLC to a blended learning format from the 1st semester of the academic year 2021/22, and the presentation of authoring tools to be used in the conversion of subject-related courses into fully digitalized courses.

The training sessions aimed to train the lecturers at the GLC in digital forms of teaching. In particular, it was about preparing for the new semester, which has replaced the pure online teaching that has been practiced for three semesters now with a combination of physical teaching and asynchronous blended learning phases.

The workshops were led by the multipliers from the training units of the GJU's Centre for E-Learning and Academic Performance Development and Samir Haskic, an instructor at GLC and Goethe-Institut certified expert in language teaching in online and blended learning formats.

الألمانية الأردنية تعقد ورش عمل لمحاضريها استعداداً للتعليم المدمج والوجهي

عقد مركز اللغة الألمانية في الجامعة الألمانية الأردنية في الفترة ما قبل بدء الفصل الدراسي الأول عدة ورش عمل تدريبية تضمنت موضوعات حول تحويل المساقات الدراسية في المركز إلى تنسيق تعليمي مدمج، وعرض أدوات التأليف لاستخدامها في تحويل المساقات ذات الصلة إلى رقمية بالكامل.

وهدفت الورش التدريبية إلى تحضير المحاضرين وتدريبهم على أشكال التدريس الرقمية سواء من حيث المهارات أو من حيث الأدوات والبرامج المستخدمة لضمان استعدادهم الكامل للتحويل من التدريس عبر الإنترنت بالكامل إلى التدريس المدمج والوجهي.

VRC conducts a workshop on Visual Rehabilitation

The Vision Rehabilitation Center (VRC) at the German Jordanian University (GJU) held a workshop entitled "Introduction to Visual Rehabilitation" for the second-year students in the visual impairment course of the Queen Rania Faculty for Childhood at Hashemite University.

مركز التأهيل البصري يعقد ورشة عمل حول التأهيل البصري

عقد مركز التأهيل البصري في الجامعة الألمانية الأردنية ورشة عمل بعنوان "مقدمة في التأهيل البصري" لطلبة السنة الثانية في مساق الإعاقة البصرية في كلية الملكة رانيا للطفولة في الجامعة الهاشمية، وذلك ضمن أنشطة ودور المركز المستمدة من استراتيجية الجامعة في خدمة المجتمع ونشر الوعي بين المختصين والطلاب وفئات المجتمع المختلفة.



وقاد ورش العمل ممثلون من وحدات التدريب في مركز التعلم الإلكتروني وتطوير الأداء الأكاديمي في الجامعة الألمانية، وسمير هاسكيك، وهو مدرس في مركز اللغة الألماني وخبير معتمد في معهد جوته في تدريس اللغة عبر الإنترنت والمدمج.



GJU Inaugurates German Language Courses for its Employees

The German Language Center (GLC) at the German Jordanian University (GJU) inaugurated German language courses for GJU employees. The president of GJU, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, appreciated the enthusiasm of GJU employees to learn the German language, stressing the value of learning the language and the culture of Germany where it opens up new perspectives and at the same time plays an important role in intercultural communication and understanding at the University.

Seventy academic and administrative members participated in the beginners and advanced learners, where the courses are conducted on-line by GLC instructors and will take place each semester.



GJU honors writers and poets for their role in enriching Arabic content

The German Jordanian University, through the University library, in cooperation with the Directorate of Culture of Madaba, honored a group of writers and poets in the Governorate of Madaba and the Naour Brigade for their distinguished role in enriching national, Arabic, and humanitarian content, in the presence of the library Director, Dr. Aziz Madi and the

Director of Madaba Culture, Mr. Mohammad Al-Fasatlah.

تكریم مجموعة من الأدباء والكتاب والشعراء في محافظة مادبا ولواء ناعور

كرمت الجامعة الألمانية الأردنية ممثلةً بمكتبة الجامعة بالتعاون مع مديرية ثقافة مادبا مجموعة من الأدباء والكتاب والشعراء في محافظة مادبا ولواء ناعور لحورهم المتميز في إثراء المحتوى الوطني والعربي والإنساني بحضور مدير المكتبة الدكتور عزيز ماضي ومدير ثقافة مادبا محمد الفساطله .

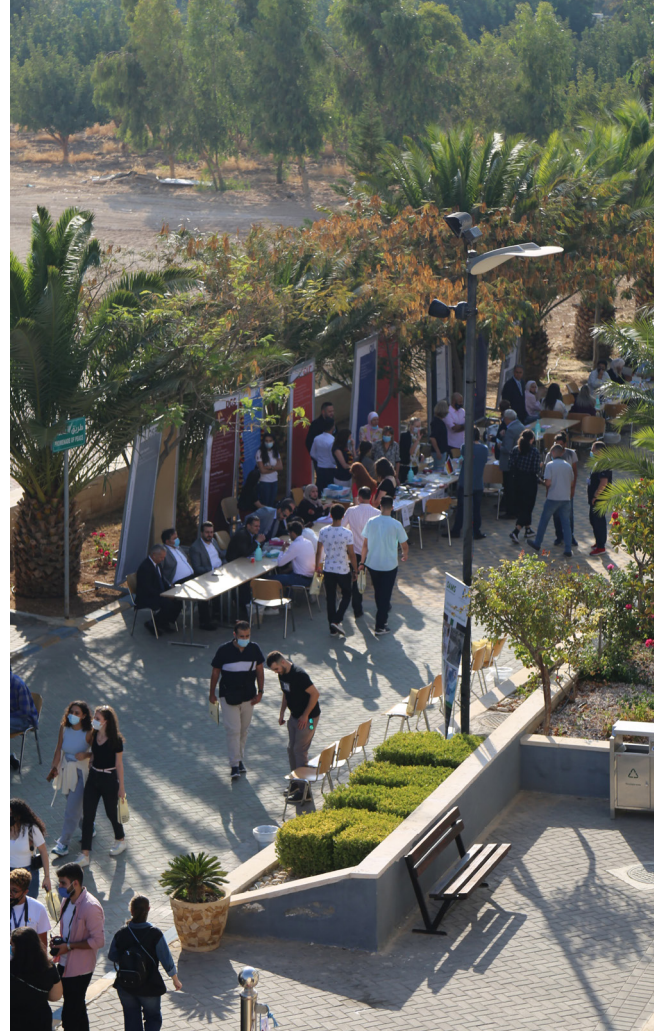


GJU Organizes the Open Day in the Main Campus and Jabal Amman

The Open Day intends to introduce new students of the Jordanian Tawjihi and international programs and their parents to the specializations offered by the university and its various services.

The School of Architecture and Built Environment (SABE), School of Applied Technical Sciences (SATS), School Applied Humanities and Languages (SAHL), School of Management and Logistics Sciences (SMLS), School of Natural Resources Engineering and Management (SNREM), Graduate School of Business Administration (GSBA), School Electrical Engineering and Information Technology (SEEIT), School of Applied Medical Sciences (SAMS) participated in the events.

In addition, there were representatives of the Admission and Registration and Finance Departments, the International Office, the Office for Industrial Links, the German Language Center, the Services Department, and the Deanship of Stu-



الجامعة الألمانية الأردنية تنظم يومين مفتوحين للتعريف بتخصصاتها في الحرم الرئيسي وجبل عمان

نظمت الجامعة الألمانية الأردنية يوماً مفتوحاً للتعريف بطلبة الثانوية العامة (التوجيهي الأردني) وطلبة البرامج الدولية وأولياء أمورهم بالتخصصات التي توفرها الجامعة وخدماتها المتنوعة بمشاركة جميع كليات الجامعة وأقسامها الأكاديمية ودوائر التسجيل والمالية والعلاقات الدولية ومكتب الاتصال مع الصناعة ومركز اللغة الألمانية ودائرة الخدمات وعمادة شؤون الطلبة.

تم تعريف الزوار ببرامج الجامعة والبرامج الثنائية المرتبطة بالصناعة لمساعدتهم في اختيار الجامعة التي تحقق طموحهم والتخصص المناسب الذي يشكل دعامة أساسية لمستقبلهم ودورهم المنشود في بناء مجتمعهم وأمتهم. كما تم تعريفهم بكيفية تقديم الطلبات بشكل مباشر سواء في الجامعة أو الكترونياً والرسوم الجامعية وآلية تسديدها. إضافة إلى برامج وأنشطة عمادة شؤون الطلبة المنهجية واللامنهجية.





GJU Inaugurates the German Week

On behalf of the Minister of Higher Education and Scientific Research His Excellency Dr. Wajih Mousa Owais, the Secretary-General of the Ministry, Prof. Mamoun Al-Debi'e, inaugurated the activities of the German Week at the German Jordanian University (GJU), in the presence of the German Ambassador in Amman Bernhard Kampmann, the Chairman of the Accreditation Commission and Quality Assurance for Higher Education Institutions, Dr. Dhafer Al-Sarayrah, the President of GJU Prof. Ala'aldeen Al- Halhouli, and Director of DAAD Regional Office Amman, Benjamin Schmaling.

The German Week, a Transnational Education (TNE) Activity, aims to strengthen the German dimension at the German Jordanian University through a set of activities and events that targets GJU staff/faculty members, GJU students, and other interested participants from other German and Jordanian universities.

The events included the opening of smart classrooms and the German lounge at German Language Center GLC, a tour of the German corner in the library, demonstration of the work and activities of the International Office, Office for Industrial Links, the Deanship of Student Affairs, exchange students, Syrian/Jordanian Education Program, the Goethe Institute, and participating German institutions. It also included sports, cultural and social activities.

As part of the German Week, The School of Electrical Engineering and Information Technology (SEET) held the Data Literacy Conference to Introduce Data Literacy at German Jordanian University (IDL at GJU).

The project is funded by German Academic Exchange Service (DAAD) with collaboration with German Partner Universities including Hochschule Bonn-Rhein-Sieg (H-BRS), Ernst-Abbe-Hochschule Jena, Hochschule Darmstadt, Hochschule Fulda and Technische Hochschule Brandenburg. The project aims at introducing data literacy education at German Jordanian University and other Institutions in Jordan.

الجامعة تنظم الأسبوع الألماني

مندوباً عن وزير التعليم العالي والبحث العلمي افتتح أمين عام الوزارة الأستاذ الدكتور مأمون الدبيعي فعاليات الأسبوع الألماني في الجامعة بحضور السفير الألماني الأردن بيرنهارد كامبمان، ورئيس هيئة اعتماد مؤسسات التعليم العالي وضمان جودتها الأستاذ الدكتور ظافر الصرايرة، ورئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلو، ومدير الوكالة الألمانية للتبادل الأكاديمي في عمان بينيامين شيملينغ.

ويهدف الأسبوع الألماني وهو جزء من مشروع "التعليم عبر الوطني - الجامعات الشائبة القومية" التابع لخدمة التبادل الأكاديمي الألمانية DAAD بدعم من الوزارة الاتحادية للتعليم والبحث التابعة للحكومة الألمانية إلى تعزيز البعد الألماني في الجامعة من خلال مجموعة من الأنشطة والفعاليات التي تستهدف أعضاء الهيئة التدريسية والإدارية والطلبة.

وتضمنت الفعاليات افتتاح الغرف الصفية الذكية، الصالة الألمانية في مركز اللغة الألماني واستعراض الركن الألماني في المكتبة ولقاء ممثلي مكتب العلاقات الدولية، مكتب الاتصال مع الصناعة، عمادة شؤون الطلبة، طلبة التبادل العلمي وطلبة مشروع التعليم السوري/الأردني، معهد غوته، بالإضافة إلى بعض المؤسسات الألمانية. وعلى هامش الأسبوع الألماني عقدت الجامعة مؤتمراً تحت عنوان "توعية التعامل مع البيانات" وهو مشروع ممول من قبل هيئة التبادل الأكاديمي الألمانية (DAAD) بالتعاون مع الجامعات الألمانية الشريكة بما في ذلك جامعات براندنبورغ للتكنولوجيا ودارمشتات للعلوم التطبيقية وفولدا للعلوم التطبيقية إضافة إلى بون راين سيج وإرنست آبي. ويهدف المشروع إلى إدخال تعليم التعامل مع البيانات في الجامعة الألمانية الأردنية ومؤسسات أخرى في الأردن.

GJU Congratulates Hochschule Magdeburg Stendal on their 30th University Anniversary

The President of the German Jordanian University (GJU), Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, sent a congratulatory message to Hochschule Magdeburg Stendal on their 30th University Anniversary, on his behalf and GJU staff, faculty and students.

In his message, Dr. Al-Halhouli said, "we send sincere gratitude for the celebration of 30th University Anniversary. You deserve all the best, and we are so proud of our partnership. We look strategically to build on this partnership for the future.

He added, " with your support and dedication, we were able to establish an applied university in Jordan that closely works with more than 120 applied university partners overall Germany, at the same time, we are also working thoroughly with many industrial partners in Germany and Jordan. Together, we have new programs, new concepts, and projects. We look forward to sustaining and maintaining this partnership for the best of both countries."

Dr. Al-Halhouli concluded, "At the end, I would like to thank Prof. Dr. Anne Lequy, Project Director, and Dr. Monica Heitz, Director of Project Office- Magdeburg for their support, commitment, and hard work. My thanks also extended to all our German partners, DAAD, and the German government for their continuous support."

DSA Organizes Student Carnival at GJU

In the presence of the President of the University, Prof. Ala'aldeen Al- Halhouli, the Deanship of Student Affairs (DSA) at the German Jordanian University (GJU), organized a student carnival to celebrate the new and old students and their return to face-to-face education on campus.

The activities of the carnival, in which a large crowd of university students participated, included a wide variety of cultural, sports, and artistic activities aimed at introducing the student clubs

hosted by the DSA, in addition to musical and sports sessions, drawing, ceramics, music, theater, handicrafts, and a presentation of the most important initiatives of current students and graduates.

Prof. Al-Halhouli inaugurated the carnival, the first art exhibition for student drawings, poetry competitions, where a group of students presented their creative projects.



كرنفال طلابي في الجامعة الألمانية الأردنية

نظمت عمادة شؤون الطلبة في الجامعة الألمانية الأردنية كرنفالاً طلابياً احتفاءً بالطلبة الجدد والقدامى وعودتهم الى التعليم الوجاهي في الحرم الجامعي وذلك بحضور رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي وعمداء الكليات وأسرة الجامعة الأكاديمية والإدارية .

واشتملت فعاليات الكرنفال الذي شارك فيه حشد كبير من طلبة الجامعة على مجموعة كبيرة ومنوعة من الأنشطة الثقافية والرياضية والفنية الهادفة منها التعريف بالأندية الطلابية التي تحتضنها عمادة شؤون الطلبة بالإضافة إلى فقرات موسيقية ورياضية ورسم وخزف وموسيقى ومسرح والحرف اليدوية وعرض لأهم مبادرات طلبة الجامعة وخريجها .

وافتح الدكتور الحلوي على هامش الكرنفال المعرض الفني الأول لرسومات الطلبة ومسابقات الرسم والشعر حيث عرض مجموعة من الطلبة مشاريعهم الإبداعية الصغيرة ترسيخاً لتنمية مواهبهم وممارسة انشطتهم وإبراز طاقاتهم الإبداعية .



Two researchers, Dalala and Saadeh, present their research projects at the German Jordanian University.

The two researchers from the School of Natural Resources Engineering and Management (SNREM) at the German Jordanian University (GJU), Dr. Zakariya Dalala and Dr. Osama Saadeh, presented the research and funded projects that they had supervised at the University. The presentation was under the patronage of the University's President, Prof. Ala'aldeen Al-Halhouli, and attended by the Vice President Prof. Ralf Rosskopf and the Dean of SNERM, Dr. Qasem Abdelal, in addition to faculty members from different schools.

The Project "Energy Smart Mediterranean Schools Network (ESMES)" which is funded by the European Union ENI CBC MED Program and implemented in cooperation with the Ministry of Education was discussed by the two researchers.

The Project "Increasing Access and Planning for Efficient Cooling Solutions in Jordan" was also presented by the researchers. The project is funded by the "Clean Cooling Collaborative Foundation" and is implemented in cooperation with the Ministry of Environment and the Ministry of Education.

الباحثان دلالة وسعادة يعرضان لمشاريعهما العلمية في الجامعة الألمانية الأردنية

عرض الباحثان في كلية هندسة الموارد الطبيعية وإدارتها في الجامعة الألمانية الأردنية الدكتور زكريا دلالة والدكتور أسامة سعادة لمجموعة من المشاريع العلمية التي يشرفان عليها في الجامعة، وذلك بحضور رئيس الجامعة الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلوي ونائب الرئيس للشؤون الدولية الأستاذ الدكتور رالف روسكوف وعميد الكلية الدكتور قاسم عبد العال وأعضاء الهيئة التدريسية في الكلية.

وقدم الباحثان إيجازا حول مشروع شبكة الإدارة الذكية للطاقة في مدارس حوض البحر الأبيض المتوسط المدعوم من الاتحاد الأوروبي و المنفذ بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم.

كما عرضا لمشروع زيادة توافر التكييف والتبريد والتخطيط بحلول تبريد عالية الكفاءة في الأردن المدعوم من مؤسسة Clean Cooling Collaborative و بالتعاون مع وزارة البيئة بهدف دعم الوزارة للحد من انبعاثات الكربون في المباني الحكومية عن طريق توفير أجهزة عالية الكفاءة، وعرضا أيضا لمشروع دمج مفاهيم نمذجة اقتصاد الطاقة في مناهج هندسة الطاقة في الجامعة الألمانية الأردنية بالتعاون مع الوكالة الألمانية للتعاون الدولي.



GJU hosts the closing ceremony of promoting non-violent conflict resolution in Jordanian schools

The German Jordanian University (GJU) hosted the closing ceremony of the project “Promoting non-violent conflict resolution in Jordanian schools as a contribution to transformation processes and civil society development” in partnership with the German association Starkmacher e.V., Caritas Jordan, and the Department of Social Work at GJU.

The project aims to contribute to the transformation process in Jordan by implementing a holistic concept for constructive, non-violent conflict management and strengthening participation in 10 pilot schools across Jordan. It is funded by the German Federal Foreign Office through the zivik program of the Institut für Auslandsbeziehungen (ifa).

اختتام مشروع لا للعنف في المدارس في الجامعة الألمانية الأردنية

اختتمت في الجامعة الألمانية فعاليات مشروع “لا للعنف في المدارس” بالشراكة مع جمعية Starkmacher الألمانية والذي يؤكد على توعية الطلاب والمعلمين حول التمر وأشكاله وأسبابه والتعامل معه من خلال ورشات عمل وتدريبات شملت عدداً من مدارس الروم الكاثوليك في العديد من المحافظات.

وأكد رئيس الجامعة الدكتور علاء الدين الحلو، أهمية اللقاء مع نخبة من أبناء الوطن من طلبة المدارس والجامعات لإعلاء شأن القيم الحميدة التي يأتي بمقدمتها الحوار والتشارك، ونبذ العنف ليس في المدارس فقط بل في المجتمع الذي يعيش فيه.

وتم عرض شرح تفصيلي عن أنشطة المشروع وفديو قصير جمع الورشات التي تم عقدها بالإضافة الى خبرات من المنظمين والطلاب المشاركين وتم في الجزء الثاني عمل منصات وجلسات حوارية اشتملت على تفصيل تطبيق المشروع وعرض لخبرات المشاركين في المشروع وتقييم النشاطات لعمل حصة عمل جديدة لمشاريع مشابهة مستقبلية



The President meets the students of SABE

The President of the German Jordanian University, Prof. Alaa Al-Deen Al-Halhoul, met with the students of the Faculty of Architecture and Built Environment at Jabal Amman Campus, in the presence of the Vice President, Prof. Malek Al-Sharairi, and the Dean of the School, Dr. Maram Al-Taweel.

Dr. Al-Halhoul encouraged the students to spend their time by being attentive to their studies and engaging in the various activities of the University offered by the Deanship of Student Affairs. On the other hand, Dr. Al-Halhoul met, during his visit to the campus in Jabal Amman, with the Assistant to the President and Director of the Consultation and Training Center Mr. Abdul Hakim Arabiyyat and the administrative staff, and listened to their observations to improve the work and the performance in these units.

رئيس الجامعة الألمانية الأردنية يلتقي طلبة كلية هندسة العمارة والبيئة المبنية

التقى رئيس الجامعة الألمانية الأردنية الأستاذ الدكتور علاء الدين الحلو مع طلبة كلية هندسة العمارة والبيئة المبنية في الحرم الجامعي بجبل عمان بحضور نائب الرئيس الأستاذ الدكتور مالك الشرايري وعميد الكلية الدكتورة مرام الطويل.

وحدث الدكتور الحلو الطلبة على استثمار أوقاتهم من خلال المواظبة على دراستهم والانخراط في مختلف أنشطة الجامعة التي توفرها عمادة شؤون الطلبة. ومن جهة أخرى التقى الدكتور الحلو خلال زيارته الحرم الجامعي بجبل عمان بمساعد الرئيس لشؤون الحرم الجامعي عبد الحكيم عربيات والموظفين الإداريين، واستمع إلى ملاحظاتهم لتطوير العمل وتحسين الأداء في هذا الوحدات الإدارية.

1640 DAAD's Scholarships to GJU Students

The German Jordanian University (GJU) announced 1640 scholarships to GJU students for both Bachelor's and Master's Programs of all majors, including new students.

The German Academic Exchange Service (DAAD) is granting 1,640 Covid-19 Scholarships through the University of Applied Sciences Magdeburg-Stendal - Project Office (PO), where each student receive 1,250 EURO (in total 2.050.000 Euros) to support the education during the pandemic.

The cooperation between GJU, DAAD, and PO is a strategic one that aims to enhance and maintain the quality of education in the region and to support the students and their parents financially during the ongoing Corona Crisis.

The 1640 scholarships include current and new students, of any nationality and will be distributed based on the students' excellence in their study and/or students who have been affected by the pandemic.

الجامعة الألمانية الأردنية توفر ١٦٤٠ منحة دراسية لطلبتها

الجامعة الألمانية الأردنية توفر ١٦٤٠ منحة دراسية لطلبة الجامعة في برنامجي البكالوريوس والماجستير ولكافة التخصصات، وبما في ذلك الطلبة الجدد.

وفي بيان صادر عن الجامعة أن الوكالة الألمانية للتبادل الأكاديمي (داد) قدمت ١٦٤٠ منحة دراسية من خلال جامعة ماغديبورغ ستندال للعلوم التطبيقية في ألمانيا، ومكتب المشاريع فيها، حيث بلغت قيمة المنحة الواحدة ١٢٥٠ يورو، أي ما مجموعه ٢,٠٥٠,٠٠٠ مليون يورو لدعم التعليم خلال الجائحة.

كما أوضح البيان أن التعاون ما بين الجامعة والوكالة وجامعة ماغديبورغ في مجال المنح هو تعاون استراتيجي يهدف إلى تعزيز جودة التعليم والحفاظ عليها في المنطقة ودعم الطلاب وأولياء أمورهم مالياً خلال أزمة كورونا المستمرة، علماً أن المستفيدين من المنح هم الطلبة على مقاعد الدراسة حالياً والجدد من أي جنسية حيث يخضع توزيعها بشكل أساسي على تميز الطالب في الدراسة أو في حال تأثره مادياً بالجائحة.



الجامعة الألمانية الأردنية
German Jordanian University

Amman—Madaba Western Highway |
P.O.Box 3524, Amman 11180, Jordan |
Tel: 4294444 6 962+ |
info@gju.edu.jo | www.gju.edu.jo

